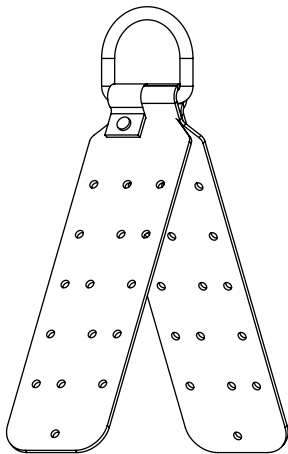


TEMPER ANCHOR

Part # 00455

Instruction Manual



Contents

11	Manual de instrucciones	Español
16	Manuel d'instructions	Français

- ✗ Do not throw instructions away.
- ⚠ Read and understand instructions before using this equipment.

Worker Classifications

- **Qualified Person:** A person with an accredited degree or certification, and with extensive experience or sufficient professional standing, who is considered proficient in planning/reviewing the conformity of fall protection and rescue systems.
- **Competent Person:** A highly trained and experienced person who is ASSIGNED BY THE EMPLOYER to be responsible for all elements of a fall safety program, including, but not limited to, its regulation, management, and application. A person who is proficient in identifying existing and predictable fall hazards, and who has the authority to stop work in order to eliminate hazards.
- **Authorized Person:** A person who is assigned by their employer to work around or be subject to potential existing fall hazards.

Applicable Safety Standards

When used in accordance with these instructions and all local, state, and federal requirements, this product meets or exceeds all applicable requirements of:

- **ANSI Z359.18-2017**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

Product Capacity

- **Maximum user weight (including all clothing, tools, and equipment) is:**

ANSI: 130 - 310 lb (59-140 kg)

OSHA: 100 - 420 lb (46-190 kg)

Product Specific Applications



Fall Arrest: May be used to support a **MAXIMUM ONE (1) Personal Fall Arrest System (PFAS)** for use in Fall Arrest applications only when used in combination with an energy absorbing device rated to reduce fall arrest forces to no greater than 1,800 lb (8 kN). Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 5,000 lb (22,2 kN) or maintain a 2:1 safety factor. Maximum free fall is 6 ft (1,8 m) or up to 12 ft (3,7 m) if used in combination with equipment explicitly certified for such use. Temper Anchor may be loaded in any direction, and is permitted for use as a component in a horizontal lifeline system.

D-rings: Dorsal.



Travel Restraint: May be used in Travel Restraint applications. Travel Restraint systems prevent workers from reaching the leading edge of a fall hazard. Always account for fully extended length of connecting equipment. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 1,000 lb (4,4 kN). No free fall is permitted. Travel Restraint systems may only be used on surfaces with slopes up to 4/12 (vertical/horizontal). **D-rings: Dorsal, Chest, Side, Shoulder.**

Compatibility

When making connections, eliminate all possibility of roll-out. Roll-out occurs when interference between a connector and the attachment point causes the connector gate to unintentionally open and release.

All connections must be selected and deemed compatible with the harness by a Competent Person.

All connector gates must be self-closing, self-locking, and withstand a minimum load of 3,600 lb (16 kN).

See Diagram A on page 9.

Limitations

Fall Clearance: There must be sufficient clearance below the work surface to arrest a fall before the user strikes the ground or an obstruction. When calculating fall clearance, account for free fall, maximum arrest distance, harness stretch, a minimum 2 ft (0,6 m) safety factor, swing fall, and all other applicable factors.

See Guardian Fall Clearance Calculator:
<https://guardianfall.com/digital-resources/fall-clearance-calculator>

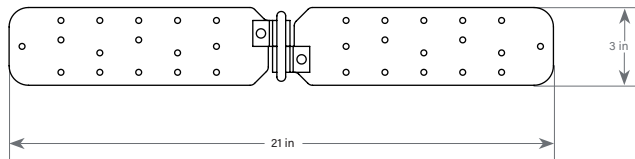
Swing Falls: Prior to installation or use, make considerations for eliminating or minimising all swing fall hazards. Swing falls occur when the anchor is not directly above the location where a fall occurs. Always work as close to in-line with the anchor point as possible. Swing falls significantly increase the likelihood of serious injury or death in the event of a fall.

Maintenance, Cleaning, and Storage

Cleaning after use is important for maintaining the safety and longevity of the Temper Anchor. Remove all dirt, corrosives, and contaminants from the equipment before and after each use. If Temper Anchor cannot be cleaned with plain water, use mild soap and water, then rinse and wipe dry. NEVER clean Temper Anchor with corrosive substances.

When not in use or during transport, store equipment where it will not be affected by heat, light, excessive moisture, chemicals, or other degrading elements.

Components



Specifications

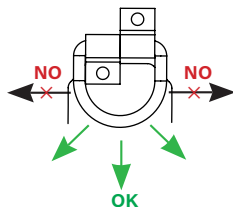
- Minimum Breaking Strength: 5,000 lb (22,2 kN)
- Minimum permitted service temperature: -30° F (-34° C)
- Anchorage Connector Type (ANSI Z359.18) | Type A
- Weight: 3.5 lb (1,3 kg)

Materials

Zinc-plated steel

Loading Directions

⚠ WARNING! NEVER load anchor improperly, it maybe necessary to use multiple anchors to properly access work area.



Substrate Requirements

Minimum Thickness:

- Wood:** ¾ in (total combined).
- Metal:** 20g
- Concrete:** 4 in @ 4,000 psi

Fastener Requirements:

- Wood:** 16d nails, or #12, 2 in wood deck screws.
- Metal:** #12, 2 in metal deck screws.
- Concrete:** ¼ in x 2¾ in concrete screws.

Compatible Roof Pitch:

- Installed over roof peak: 0/12 - 12/12.
- Installed on flat surface: 0/12 - vertical/sheer.

Installation and Use

- ⚠ Make considerations for eliminating or minimizing swing fall hazards.
- ⚠ Never install past sheer (such as on underside of beam or slab).
- ⚠ Never over-torque screws. Excessive torque may cause damage to screws and result in unsafe installation.
- ⚠ Temper Anchor may be reused. Always use new fasteners.
- ⚠ Removal of anchor from initial location may cause warping/damage. Reused anchors must lie flush against substrate.

Step 1

Determine installation location for Temper Anchor; ensure location is free of debris, rot, decay, cracking, and hazardous materials. NEVER install on substrate incapable of withstanding minimum loads required by application.

Step 2

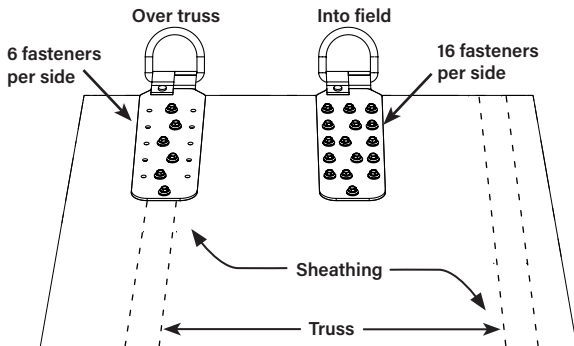
Ensure all fasteners are those supplied by Guardian, or are deemed compatible and equivalent by a Competent Person.

Step 3

Temper Anchor MUST install flush against substrate. All fasteners MUST be fully embedded in substrate. Install in accordance with appropriate substrate detail.

Wood Install:

- Into truss or support beam. Use (12) fasteners (6 per side) in center column of fastener installation holes.
- Into field (not positioned over truss or support beam). Use (32) fasteners in all fastener installation holes.



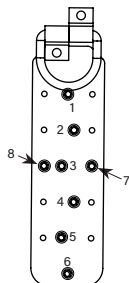
Installation and Use

Metal Install:

- Use (16) fasteners (8 per side). On each side, install in center column of fastener installation holes, in 1 hole left of center, and in 1 hole right of center.

Metal Install:

8 per Side:
6 in center,
1 left of center,
1 right of center.
Total: 16.

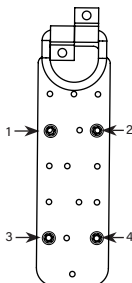


Concrete Install:

- Use (8) fasteners (4 per side). Distribute fasteners evenly across Temper Anchor.

Concrete Install:

4 per Side:
Distribute evenly.
Total: 8.

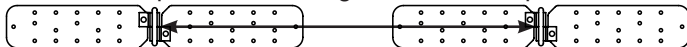


Horizontal Lifeline Use

- Temper Anchor may be used in combination with a horizontal lifeline (HLL) system, but only if HLL is installed in parallel with long axis of anchor plate. All set-up, installation, and use of HLLs must be done under the supervision of a Qualified Person.

▲ HLLs must be installed on anchorages with a minimum of 5,000 lb (22,2 kN) breaking strength.

HLL parallel with long end of anchor plate



Safety Information

⚠ WARNING! Failure to understand and comply with safety regulations may result in serious injury or death. Regulations included herein are not all-inclusive, are for reference only, and are not intended to replace a Competent Person's judgment or knowledge of federal or state standards.

⚠ CAUTION! Understand the definitions of those who work near, or who may be exposed to, fall hazards.

⚠ WARNING! Use of equipment in unintended applications may result in serious injury or death. Maximum 1 attachment per connection point.

Do not alter equipment.

Workplace conditions, including, but not limited to, corrosive chemicals, electrical shock, sharp objects or edges, machinery, flame/high heat, abrasive or uneven surfaces, UV exposure, and severe or prolonged weather conditions, must be assessed by a Competent Person (CP) before fall protection equipment is selected. The presence of any/all of these conditions may have negative effects on product performance or service lifetime.

The analysis of the workplace must anticipate where workers will be performing their duties, the routes they will take to reach their work, and the potential and existing fall hazards they may be exposed to. Fall protection equipment must be chosen by a CP. Selections must account for all potential hazardous workplace conditions. All fall protection equipment should be purchased new and in an unused condition.

Fall protection systems must be selected and installed under the supervision of a CP, and used in a compliant manner. The system must be designed in a manner compliant with all federal, state, and safety regulations. Forces applied to anchors must be calculated by a CP.

Harnesses and connectors selected must be compliant with manufacturer's instructions, and must be of compatible size and configuration. Snap hooks, carabiners, and other connectors must be selected and applied in a compatible fashion. All risk of disengagement must be eliminated. All snap hooks and carabiners must be self-locking and self-closing, and must never be connected to each other.

See Diagram A on page 9.

A pre-planned rescue procedure in the case of a fall is required. The rescue plan must be project-specific. The rescue plan must allow for employees to rescue themselves, or provide an alternative means for their prompt rescue to minimise post fall suspension time. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.

Training of Authorized Persons (APs) to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment must be provided by a CP. Training must include the ability to recognise fall hazards, minimise the likelihood of fall hazards, and the correct use of personal fall arrest systems.

NEVER use fall protection equipment of any kind to hang, lift, support, or hoist tools or equipment, unless explicitly certified for such use.

Equipment subjected to forces of fall arrest must immediately be removed from use.

Age, fitness, and health conditions can seriously affect the worker should a fall occur. Consult a doctor if there is any reason to doubt a user's ability to safely withstand fall arrest forces or perform set-up of equipment. Pregnant women and minors MUST NOT use this equipment.

Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly. Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death. Use trauma relief straps to reduce the effects of suspension trauma.

Labels

1



Temper Anchor
Part #: 00455

guardianfall.com **DOM:** **SERIAL#:** **LOT#:**

OSHA 1910.140, OSHA 1926.502 & ANSI/ASSP Z359.18
Materials: Zinc-plated steel

2

Prior to use, read and understand all manufacturer's instructions provided with equipment at time of shipment from manufacturer.

Capacity range (including all equipment): 130-420 lb.
5,000 lb. MBS (minimum breaking strength).
Minimum service temperature: -30° F.

Connections must be selected and deemed compatible with Temper Anchor by a Competent Person. Refer to instructions for proper connection methods.

3

May be used in multiple installation applications. Always use new fasteners for each installation.

Minimum substrate thickness requirements:
Wood: 3/4" Metal: 20g.

Temper Anchor MUST lie flush against substrate.

Refer to instructions for proper installation methods and fastener requirements.

4

User must inspect prior to each use. Competent Person must inspect at least every 12 months. Competent Person to initial year and month of inspection

Date of first use: ____ / ____

	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
YR												
YR												
YR												
YR												

5



90040 (Rev. J)
Made in Malaysia

IMMEDIATELY remove from use if exposed to forces of fall arrest.

If used with HLL, HLL must be parallel with long side of anchor plate.

MAXIMUM 1 connection per Temper Anchor.

DO NOT side-load (see instructions).

Avoid contact with all hazards, including, but not limited to, electricity, chemicals, and heat.

1

Temper Anchor Part #: 00455
DOM: SERIAL #: LOT #:
OSHA 1910.140, 1926.502 &
ANSI/ASSP Z359.18-18
Materials: Zinc-plated steel

2

Prior to use, read and understand all manufacturer's instructions provided with equipment at time of shipment from manufacturer.

Capacity range (including all equipment): 130-420 lb. 5,000 lb. MBS (minimum breaking strength). Minimum service temperature: -30° F. Connections must be selected and deemed compatible with Temper Anchor by a Competent Person. Refer to instructions for proper connection methods.

3

May be used in multiple installation applications. Always use new fasteners for each installation.

Minimum substrate thickness requirements:
Wood: 3/4" Metal: 20g.

Temper Anchor MUST lie flush against substrate.

Refer to instructions for proper installation methods and fastener requirements.

4

User must inspect prior to each use. Competent Person must inspect at least every 12 months. Competent Person to initial year and month of inspection

Date of first use: ____ / ____

5

WARNING

IMMEDIATELY remove from use if exposed to forces of fall arrest. If used with HLL, HLL must be parallel with long side of anchor plate.

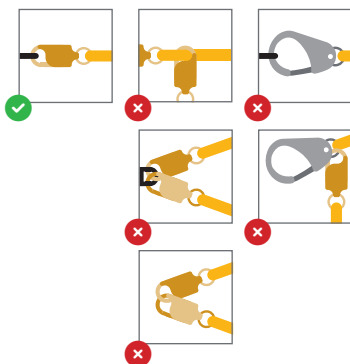
MAXIMUM 1 connection per Temper Anchor.

DO NOT side-load (see instructions).

Avoid contact with all hazards, including, but not limited to, electricity, chemicals, and heat.

Made in Malaysia

Diagram A - Connections



Inspection

Prior to EACH use, inspect Temper Anchor for deficiencies, including, but not limited to, corrosion, deformation, pits, burrs, rough surfaces, sharp edges, cracking, rust, paint build-up, excessive heating, alteration, broken stitching, fraying, and missing or illegible labels. **IMMEDIATELY remove Temper Anchor from service if defects or damage are found, or if exposed to forces of fall arrest.**

Ensure that applicable work area is free of all damage, including, but not limited to, debris, rot, rust, decay, cracking, and hazardous materials. Ensure that work area will support the application-specific minimum loads set forth in this manual. Work area **MUST** be stable.

At least every 12 months, a Competent Person (CP) other than the user must inspect Temper Anchor.

See Inspection Log on page 10.

Inspections MUST be recorded in inspection log in instruction manual and on equipment inspection grid label. The CP must sign their initials in the box corresponding to the month and year the inspection took place.

During inspection, consider all applications and hazards the harness has been subjected to.

Product lifetime is indefinite as long as it passes pre-use and CP inspections.

This inspection log must be specific to one Temper Anchor. Separate inspection logs must be used for each Temper Anchor. All inspection records must be made visible and available to all users at all times. If equipment fails inspection it must be discarded immediately.

[illegible]

ANCLAJE DE TEMPER

N.º DE PIEZA: 00455

Manual de Instrucciones

✗ **No tire las instrucciones.**

⚠ **Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar este equipo.**

Clasificación de trabajadores

- **Persona cualificada:** Persona con titulación o certificación acreditada y con amplia experiencia o prestigio profesional suficiente que se considera competente en la planificación/revisión de la conformidad de los sistemas de rescate y de protección contra caídas.
- **Persona capacitada:** Una persona altamente capacitada y experimentada a quien el EMPLEADOR ASIGNA la responsabilidad de todos los elementos de un programa de seguridad contra caídas, incluyendo, entre otros, su reglamentación, gestión y aplicación. Una persona capacitada para identificar los peligros de caídas existentes y previsible, y que tenga autoridad para detener el trabajo con el fin de eliminar los peligros.
- **Persona autorizada:** Una persona a la que su empleador le asigna la tarea de trabajar en torno a riesgos de caídas potenciales o existentes, o que está sujeta a los mismos.

Capacidad del producto

- **El peso máximo del usuario (incluyendo toda la ropa, herramientas y equipo) es de:**

ANSI: 130 - 310 lb (59 - 140 kg)

OSHA: 100 - 420 lb (46 - 190 kg)

Normas de seguridad aplicables

Cuando se utiliza de acuerdo con estas instrucciones y todos los requisitos locales, estatales y federales, este producto cumple o supera todos los requisitos aplicables de:

- ANSI Z359.18-2017
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Aplicaciones específicas del producto



Detención de caídas: Puede utilizarse para soportar un MÁXIMO de UN (1) **equipo de protección individual contra caídas (PFAS)** en aplicaciones de detención de caídas, siempre en combinación con un dispositivo de absorción de energía diseñado para reducir fuerzas de detención de caídas no superiores a 1800 lb (8 kN). La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 5.000 lb (22,2 kN) o mantener un factor de seguridad de 2:1. La caída libre máxima es de 6 pies (1,8 m) o de hasta 12 pies (3,7 m) si se utiliza en combinación con equipos explícitamente certificados para tal uso. El anclaje de temple puede cargarse en cualquier dirección y está autorizado para su uso como componente de un sistema de línea de vida horizontal. Anillos tipo D: **Dorsal**.



Sujeción de desplazamiento: Puede utilizarse en aplicaciones de sujeción de desplazamiento. Los sistemas de sujeción de desplazamiento impiden que un trabajador alcance el borde delantero cuando hay peligro de caída. Siempre hay que tener en cuenta la longitud total del equipo de amarre. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 1.000 lb (4,4 kN). No permiten la caída libre. Solo pueden utilizarse sistemas de sujeción de desplazamiento en superficies con pendientes de hasta 4/12 (vertical/horizontal). Anillos tipo D: **Dorsal, pecho, costado, hombro**.

Compatibilidad

Al realizar las conexiones, evite cualquier posibilidad de que se produzca un desenganche. El desenganche se produce cuando una interferencia entre un gancho y el punto de anclaje hace que la compuerta del gancho se abra y se suelte de forma no intencionada.

La persona capacitada debe seleccionar todas las conexiones de forma que sean compatibles con este equipo.

Todas las compuertas de los conectores deben cerrarse y bloquearse automáticamente y soportar una carga mínima de 3.600 lb (16 kN).

Ver esquema A de la página 9.

Limitaciones

Espacio libre de caída: Debe haber suficiente espacio libre por debajo de la superficie de trabajo para detener una caída antes de que el usuario haga contacto con el suelo o un obstáculo. Al calcular el espacio libre de caída, hay que tener en cuenta la caída libre, la distancia máxima de detención, el estiramiento del arnés, un factor de seguridad mínimo de 2' (0,6 m), la caída con oscilación y todos los demás factores aplicables.

Ver la calculadora de espacio libre de caída de Guardian:
<https://guardianfall.com/digital-resources/fall-clearance-calculator>

Caídas con oscilación: Antes de la instalación o el uso, tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de todos los riesgos de caída con oscilación. Las caídas con oscilación se producen cuando el anclaje no está directamente por encima del lugar donde se produce la caída. Trabaje siempre lo más cerca posible del punto de anclaje. Las caídas con oscilación aumentan considerablemente la probabilidad de que se produzcan lesiones graves o la muerte en caso de caída.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

La limpieza después del uso es importante para preservar la seguridad y la longevidad del anclaje de temple. Es necesario eliminar toda la suciedad y los elementos corrosivos y contaminantes del equipo antes y después de cada uso. Si el anclaje de temple no se puede limpiar con agua corriente, utilice un jabón suave y agua y, a continuación, enjuague y seque con un paño. No hay que limpiar NUNCA el anclaje de temple con sustancias corrosivas.

Cuando no se esté utilizando o durante su traslado, guarde el equipo en un lugar en el que no reciba calor, luz y humedad excesivos y en el que no entre en contacto con productos químicos u otros elementos degradantes.

Especificaciones

- **Resistencia mínima a la rotura:** 5000 lb (22,2 kN)
- **Rango de temperatura de servicio permitida:** -30° a 130° F (-34° C a 54° C)
- **Tipo de conector del anclaje (ANSI Z359.18) | Tipo A**
- **Peso:** 2,3 lb (1 kg)

Materiales

Acero galvanizado.

Requisitos del sustrato

Espesor mínimo:

Madera: 3/4 pulg. (total combinado).

Metal: 20 g

Hormigón: 4 pulg. a 4.000 psi

Requisitos del elemento de fijación:

Madera: 16 clavos o tornillos para cubierta de madera #12 de 2 pulg.

Metal: Tornillos para cubierta metálica #12 de 2 pulg.

Hormigón: Tornillos para hormigón de 1/4 pulg. x 2 3/4 pulg.

Pendiente del techo compatible:

Instalado sobre la cumbre del techo: 0/12 - 12/12.

Instalado sobre una superficie plana: 0/12 - vertical/perpendicular.

Ver imagen en la página 4.

Indicaciones de carga

- ⚠ ADVERTENCIA:** NUNCA cargue el anclaje de forma incorrecta, puede ser necesario utilizar varios anclajes para acceder correctamente al área de trabajo.

Instalación y uso

- ⚠ Tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de los riesgos de caída con oscilación.
- ⚠ Nunca instale más allá del borde (como en la parte inferior de una viga o losa).
- ⚠ Nunca apriete demasiado los tornillos. Un par de torsión excesivo puede dañar los tornillos y provocar una instalación insegura.
- ⚠ El anclaje de temple puede reutilizarse. Siempre utilice elementos de fijación nuevos.
- ⚠ Quitar el anclaje de su ubicación inicial puede causar deformaciones/daños. Los anclajes reutilizados deben quedar a ras del sustrato.

■ Paso 1

Determine la ubicación de instalación del anclaje de temple; asegúrese de que la ubicación esté libre de escombros, putrefacción, deterioro, grietas y materiales peligrosos. NUNCA instale en un sustrato incapaz de soportar las cargas mínimas requeridas por la aplicación.

■ Paso 2

Asegúrese de que todos los elementos de fijación son los suministrados por Guardian, o son considerados compatibles y equivalentes por una persona capacitada.

■ Paso 3

El anclaje de temple DEBE instalarse a ras del sustrato. Todos los elementos de fijación DEBEN quedar totalmente incrustados en el sustrato. Instalar de conformidad con los detalles apropiados del sustrato.

Ver imagen en la página 5.

Instalación en madera:

- En viga de celosía o viga de soporte. Utilice (12) elementos de fijación (6 por lado) en la columna central de instalación de elementos de fijación.
- En el campo (no colocado sobre viga de celosía ni de soporte). Utilizar (32) elementos de fijación en todos los orificios de instalación de elementos de fijación.

Ver imagen en la página 6.

Instalación en metal:

- Utilice (16) elementos de fijación (8 por lado). En cada lado, instale en la columna central de orificios de instalación de elementos de fijación, en 1 orificio a la izquierda del centro y en 1 orificio a la derecha del centro.

Instalación en hormigón:

- Utilice (8) elementos de fijación (4 por lado). Distribuya los elementos de fijación de forma pareja en todo el anclaje de temple.

Uso de líneas de vida horizontales

- El anclaje de temple puede utilizarse en combinación con el sistema de línea de vida horizontal (HLL), pero solo si la línea de vida horizontal se instala en paralelo con el eje del la placa de anclaje. Toda la preparación, instalación y uso de las líneas de vida horizontales debe realizarse bajo la supervisión de una persona cualificada.

Información de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: La falta de comprensión y el incumplimiento de las normas de seguridad pueden provocar lesiones graves o la muerte. Las normativas incluidas en este documento no son exhaustivas, son solo de referencia y no pretenden sustituir el dictamen de una persona capacitada o el conocimiento de las normas federales o estatales.

⚠ ATENCIÓN: Comprenda las definiciones de las personas que trabajan cerca o que pueden estar expuestas a peligros de caídas.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de equipos en aplicaciones no deseadas puede provocar lesiones graves o la muerte. Máximo 1 accesorio por punto de conexión.

No modifique el equipo.

Antes de seleccionar el equipo de protección contra caídas, una persona capacitada debe comprobar las condiciones del lugar de trabajo, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, productos químicos corrosivos, descargas eléctricas, objetos o bordes afilados, maquinaria, llama/calor elevado, superficies abrasivas o irregulares, exposición a los rayos UV y condiciones meteorológicas severas o prolongadas. La presencia de alguna o todas estas condiciones puede tener efectos negativos sobre el rendimiento del producto o la vida útil del servicio.

Durante el análisis del lugar de trabajo se debe tener en cuenta el lugar donde los trabajadores realizarán sus tareas, las rutas que tomarán para llegar a su trabajo y los riesgos de caída potenciales y existentes a los que pueden estar expuestos. La persona capacitada será la encargada de elegir el equipo de protección contra caídas. La elección debe tener en cuenta todas las posibles condiciones peligrosas del lugar de trabajo. Todos los equipos de protección contra caídas deben comprarse íntegramente nuevos y sin usar.

Los sistemas de protección contra caídas deben elegirse e instalarse con la supervisión de una persona capacitada, así como utilizarse siguiendo las normas. El sistema debe estar diseñado de manera que cumpla con todas las normativas federales, estatales y de seguridad. La persona capacitada deberá calcular las fuerzas aplicadas a los anclajes.

Los arneses y conectores seleccionados deben cumplir las instrucciones del fabricante y tener un tamaño y configuración compatibles. Los ganchos de seguridad, mosquetones y otros conectores deben seleccionarse y colocarse de manera compatible. Es necesario eliminar cualquier riesgo de que se produzca un desenganche. Todos los ganchos de seguridad y mosquetones deben ser de cierre automático y nunca deben estar conectados entre sí.

Ver esquema A de la página 9.

Es necesario disponer de un procedimiento de rescate previamente planificado en caso de caída. El plan de rescate debe ser específico del proyecto. El plan de rescate debe permitir que los empleados se rescaten a sí mismos o proporcionar un medio alternativo para su rápido rescate para minimizar el tiempo de suspensión posterior a la caída. Guarde el equipo de rescate en una zona de fácil acceso y con señalización clara.

La persona capacitada impartirá una formación a las personas autorizadas para montar, desmontar, inspeccionar, mantener, almacenar y utilizar correctamente el equipo. La capacitación debe incluir habilidades para reconocer los riesgos de caída y minimizar su probabilidad, así como el uso correcto de los equipos de protección individual contra caídas.

No utilice NUNCA equipos de protección contra caídas de ningún tipo para colgar, levantar, sostener o elevar herramientas o equipos, a menos que esté certificado de forma específica para tal uso.

Los equipos que se hayan visto sometidos a fuerzas de detención de caídas deberán retirarse inmediatamente de su uso.

En caso de producirse una caída, la edad, el estado físico y las condiciones de salud podrían afectar gravemente al trabajador. Consulte con un médico en caso de que haya motivos para dudar de la capacidad de un usuario para soportar con seguridad las fuerzas de detención de caídas o para realizar la puesta a punto del equipo. Las mujeres embarazadas y los menores NO DEBEN utilizar este equipo.

Pueden producirse daños físicos incluso si el equipo de protección contra caídas funciona correctamente. Una suspensión prolongada tras una caída puede provocar lesiones graves o la muerte. Utilice cintas antitrauma para reducir los efectos del trauma por suspensión.

Etiquetas

Ver las etiquetas de la página 8.

- Anclaje de temple de Guardian # de Parte: 00455
 Fecha de fabricación: Número de serie: # de lote:
 OSHA 1910.140, 1926.502 y ANSI/ASSP Z359.18-18
 Material: Acero galvanizado

- Antes del uso, lea y comprenda todas las instrucciones del fabricante proporcionadas con el equipo en el momento del envío por parte del fabricante.
 Rango de capacidades (incluido todo el equipo): 130 - 420 lb 5.000 lb. MBS (resistencia mínima a la rotura). Temperatura mínima de servicio: -30 °F. >
 Las conexiones deben ser seleccionadas y consideradas compatibles con el anclaje de temple por una persona capacitada. Consulte las instrucciones para conocer los métodos de conexión adecuados.

- Puede utilizarse en aplicaciones de instalación múltiple. Utilice siempre elementos de fijación nuevos para cada instalación.
 Requisitos mínimos de grosor del sustrato: Madera: 3/4". Metal: 20 g.
 El anclaje de temple DEBE quedar al ras del sustrato.
 Consulte las instrucciones para conocer los métodos de instalación adecuados y los requisitos de fijación.

- El usuario debe inspeccionar el equipo antes de cada uso. La persona capacitada debe inspeccionar el equipo al menos cada 12 meses. La persona capacitada debe indicar el año y el mes de la inspección.
 Fecha del primer uso: ____ / ____

- ADVERTENCIA**
 Retire INMEDIATAMENTE del uso si está expuesto a fuerzas de detención de caídas. Si se utiliza con una línea de vida horizontal (HLL), esta debe estar paralela al lado largo de la placa de anclaje.
 MÁXIMO 1 conexión por anclaje de temple.
 NO cargar lateralmente (ver instrucciones).
 Evite el contacto con todos los peligros, incluidos, entre otros, la electricidad, los productos químicos y el calor.
 Hecho en Malasia

Inspección

Antes de CADA uso, inspeccione el anclaje de temple para comprobar si existen fallas, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, corrosión, deformaciones, picaduras, rebabas, superficies ásperas, bordes afilados, grietas, óxido, acumulaciones de pintura, calentamiento excesivo, alteraciones, costuras rotas, zonas deshilachadas, ausencia de etiquetas o etiquetas ilegibles. **Retire DE INMEDIATO el anclaje de temple si se detectan defectos o daños o si se ha visto expuesto a fuerzas de detención de caídas.**

Asegúrese de que la zona de trabajo correspondiente no presente daños, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, restos, putrefacción, óxido, deterioro, grietas y materiales peligrosos. Asegúrese de que la zona de trabajo soportará las cargas mínimas específicas de la aplicación establecidas en este manual. La zona de trabajo DEBE ser estable.

Una persona capacitada que no sea el usuario deberá inspeccionar el anclaje de temple como mínimo cada 12 meses.

Ver el registro de inspección de la página 10.

Las inspecciones DEBEN plasmarse en el registro de inspecciones del manual de instrucciones y en la etiqueta de la tabla de inspección del equipo. La persona capacitada debe firmar con sus iniciales en la casilla correspondiente al mes y al año en que se realizó la inspección.

Durante la inspección, hay que tener en cuenta todas las aplicaciones y peligros a los que se ha sometido el arnés.

La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Este registro de inspección debe ser específico para un anclaje de temple. Se deben utilizar registros de inspección separados para cada anclaje de temple. Los registros de inspección deben estar visibles y a disposición de todos los usuarios en todo momento. Si el equipo no pasa la inspección, debe desecharse de inmediato.

ANCORAGE TEMPER

N° des pièces : 00455

Manuel d'instructions

✗ **Ne jetez pas ces instructions.**

⚠ **Lisez et comprenez les instructions avant d'utiliser cet équipement.**

Utilisations spécifiques du produit



Arrêt de chute : Peut être utilisé pour soutenir au PLUS UN (1) **Système antichute personnel (PFAS)**, pour les applications d'arrêt de chute

uniquement lorsqu'il est utilisé en combinaison avec un dispositif d'absorption d'énergie conçu pour réduire les forces d'arrêt de chute à un maximum de 1 800 lb (8 kN). La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions autorisées par le système d'au moins 5 000 lb (22,2 kN) ou maintenir un facteur de sécurité de 2:1. Sa chute libre maximale est de 6 pi (1,8 m) ou de 12 pi (3,7 m) si elle est utilisée en combinaison avec un équipement explicitement certifié pour un tel usage. La coquille d'expansion pour béton Temper peut être chargée dans n'importe quelle direction. En outre, elle est acceptée en tant que composant d'un système de ligne de vie horizontale.

Anneaux en D : **Dorsal.**



Limitation de déplacement : Peut être utilisé comme système de retenue lors des déplacements.

Les systèmes de retenue des déplacements empêchent les travailleurs d'atteindre le bord d'attaque lors des chutes. Il faut toujours tenir compte de la longueur totale de l'équipement de connexion. La structure doit résister à des charges appliquées dans les directions autorisées par le système d'au moins 1 000 lb (4,4 kN). Aucune chute libre n'est autorisée. Les systèmes de retenue lors de déplacements ne peuvent être utilisés que sur des surfaces dont la pente est supérieure à 4/12 (verticale/horizontale). Anneaux en D : **Dorsal, poitrine, côté, épaule.**

Normes de sécurité applicables

Ce produit, lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions et à toutes les exigences locales, nationales et fédérales, satisfait ou dépasse toutes les exigences applicables des normes suivantes :

- ANSI Z359.18-2017
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Capacité du produit

- **Le poids maximal de l'utilisateur (y compris les vêtements, les outils et l'équipement) est de :**

ANSI : 130 à 310 lb (59 à 140 kg)

OSHA : 100 à 420 lb (46 à 190 kg)

Classifications des travailleurs

- **Personne qualifiée :** Une personne titulaire d'un diplôme ou d'une certification accrédités et possédant une vaste expérience ou jouissant d'une réputation professionnelle adéquate, qui est considérée comme compétente en matière de planification et d'examen de la conformité des systèmes de protection contre les chutes et des systèmes de sauvetage.
- **Personne compétente :** Une personne hautement qualifiée et expérimentée qui est DÉSIGNÉE PAR L'EMPLOYEUR comme responsable de tous les éléments d'un programme de protection contre les chutes, y compris, mais sans s'y limiter, sa réglementation, sa gestion et sa mise en œuvre. Personne compétente dans l'identification des risques de chute existants et prévisibles, et qui a le pouvoir de faire interrompre le travail afin d'éliminer ces risques.
- **Personne autorisée :** Une personne chargée par son employeur de travailler dans un environnement présentant des risques de chute ou personne exposée à de tels risques.

Compatibilité

Lors de la réalisation des connexions, éliminez toute possibilité de déroulement. Le déroulement se produit lorsqu'une interférence entre un connecteur et le point de fixation entraîne l'ouverture et le relâchement involontaires de la barrière du connecteur.

Toutes les connexions doivent être sélectionnées et reconnues compatibles avec le harnais par une personne compétente.

Tous les dispositifs de connexion doivent se fermer et se verrouiller automatiquement et résister à une charge minimale de 3 600 lb (16 kN).

Voir le diagramme A, page 9.

Limites

Dégagement en cas de chute : L'espace libre sous la surface de travail doit être suffisant pour arrêter une chute avant que l'utilisateur ne heurte le sol ou un obstacle. Lors du calcul du dégagement en cas de chute, tenez compte de la chute libre, de la distance d'arrêt maximale, de l'étirement du harnais, d'un facteur de sécurité minimal de 2 pi (0,6 m), de la chute avec balancement et de tous les autres facteurs applicables.

Voir le calculateur de dégagement de la chute de Guardian :

<https://guardianfall.com/digital-resources/fall-clearance-calculator>

Chutes pendulaires : Avant l'installation ou l'utilisation, il faut veiller à éliminer ou à minimiser tous les risques de chute pendulaire. Les chutes pendulaires se produisent lorsque l'ancrage n'est pas directement au-dessus de l'endroit où se produit la chute. Travaillez toujours aussi près que possible de la verticale du point d'ancrage. Les chutes pendulaires augmentent considérablement le risque de blessures graves ou de décès en cas de chute.

Entretien, nettoyage et stockage

Le nettoyage après utilisation est important pour maintenir la sécurité et la longévité de la coquille d'expansion pour béton Temper. Nettoyez l'équipement de toute salissure, de tout produit corrosif et de tout contaminant avant et après chaque utilisation. Si la coquille d'expansion pour béton Temper ne peut pas être nettoyée à l'eau pure, utilisez un savon doux et de l'eau, puis rincez et essuyez. NE nettoyez JAMAIS la coquille d'expansion pour béton Temper avec des substances corrosives.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsqu'il est transporté, il doit être stocké à l'abri de la chaleur, de la lumière, de l'humidité excessive, des produits chimiques ou de tout autre élément susceptible de le dégrader.

Spécifications

- **Force de rupture minimale :** 5 000 lb (22,2 kN)
- **Plage de températures de service permises :** -30 à 130 °F (-34 °C à 54 °C)
- **Type de connecteur d'ancrage (ANSI Z359.18) | Type A**
- **Poids :** 2,3 lb (1 kg)

Matériaux

Acier zingué.

Exigences en matière de substrat

Épaisseur minimale :

Bois :	3/4 po (total cumulé).
Métal :	20 g
Béton :	4 po à 4 000 psi

Exigences relatives aux fixations :

Bois :	Clous 16d ou n° 12, vis à bois de terrasse de 2 po.
Métal :	Vis en métal n° 12 de 2 po pour terrasse.
Béton :	Vis de scellement de ¼ po × 2¾ po.

Compatibilité avec l'inclinaison du toit :

- Installation sur faite de toit : 0/12 à 12/12.
- Installation sur une surface plane : 0/12 – vertical/à pic.

Voir l'image, page 4.

Instructions pour le chargement

⚠ AVERTISSEMENT! N'enclenchez JAMAIS l'ancrage contrairement aux indications. Il peut être nécessaire d'utiliser plusieurs ancrages pour accéder adéquatement à un site de travail.

Installation et utilisation

- ▲ Prenez des mesures pour éliminer ou minimiser les risques de chute pendulaire.
- ▲ N'installez jamais l'appareil au-delà de l'embase (par exemple, sur la face inférieure d'une poutre ou d'une dalle).
- ▲ Ne dépassez jamais le couple de serrage des vis. Un serrage excessif peut endommager les vis et compromettre la sécurité de l'installation.
- ▲ L'ancrage Temper est réutilisable. Utilisez toujours des fixations neuves.
- ▲ Le démontage de l'ancrage de son site initial peut entraîner des déformations ou des dommages. Les ancrages réutilisés doivent être au même niveau que le substrat.

■ Étape 1

Déterminez le site d'installation de l'ancrage Temper en veillant à ce qu'il soit exempt de débris, de pourritures, de décompositions, de craquelures et de matériaux dangereux. N'INSTALLEZ JAMAIS l'ancrage sur du substrat incapable de supporter les charges minimales requises par l'application.

■ Étape 2

Assurez-vous que toutes les attaches sont celles fournies par Guardian ou qu'elles sont jugées compatibles et équivalentes par une personne compétente.

■ Étape 3

L'ancrage Temper DOIT être installé au même niveau que le substrat. Toutes les fixations DOIVENT être entièrement encastrées dans le support. Installez l'ancrage conformément aux exigences appropriées du support.

Voir l'image, page 5.

Installation sur du bois :

- Sur une ferme ou une poutre de soutien. Utilisez 12 fixations (6 par côté) dans la colonne centrale des trous d'installation des fixations.
- Sur le champ de toit (pas au-dessus d'une ferme ou d'une poutre de soutien). Utilisez 32 fixations dans tous les trous d'installation des fixations.

Voir l'image, page 6.

Installation sur du métal :

- Utilisez 16 fixations (8 par côté). De chaque côté, installez les fixations dans la colonne centrale des trous d'installation, soit dans 1 trou à gauche de la colonne centrale et dans 1 trou à droite.

Installation sur du béton :

- Utilisez 8 fixations (4 par côté). Répartissez les fixations uniformément sur l'ancrage Temper.

Utilisation de la ligne de vie horizontale

- L'ancrage Temper peut être utilisé en combinaison avec un système de ligne de vie horizontale (HLL) à condition que celle-ci soit installée parallèlement à l'axe long de la plaque d'ancrage. Tous les réglages, l'installation et l'utilisation des lignes de vie horizontales doivent être effectués sous la supervision d'une personne qualifiée.

Informations sur la sécurité

⚠ Avertissement! Le fait de ne pas comprendre et de ne pas respecter les règles de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Les réglementations incluses dans le présent document ne sont pas exhaustives, sont fournies à titre de référence uniquement et ne sont pas destinées à remplacer le jugement d'une Personne compétente ou sa connaissance des normes fédérales ou nationales.

⚠ Attention! Il est nécessaire de comprendre les définitions des personnes qui travaillent à proximité des risques de chute ou qui peuvent y être exposées.

⚠ Avertissement! L'utilisation de l'équipement dans des applications non prévues peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Maximum 1 dispositif de fixation par point de connexion.

Ne modifiez pas l'équipement.

Les conditions du lieu de travail, y compris, mais sans s'y limiter, les produits chimiques corrosifs, les chocs électriques, les objets ou bords tranchants, les machines, les flammes/la chaleur élevée, les surfaces abrasives ou inégales, l'exposition aux UV et les conditions météorologiques sévères ou prolongées, doivent être évaluées par une Personne compétente avant que l'équipement de protection contre les chutes ne soit sélectionné. La présence de l'une ou l'autre de ces conditions peut avoir des effets négatifs sur les performances du produit ou sa durée de vie.

L'analyse du lieu de travail doit prévoir les endroits où les travailleurs exerceront leurs fonctions, les itinéraires qu'ils emprunteront pour se rendre à leur travail et les risques de chute potentiels et existants auxquels ils peuvent être exposés. L'équipement de protection contre les chutes doit être choisi par une Personne compétente. Le choix doit tenir compte de toutes les conditions de travail potentiellement dangereuses. Tous les équipements de protection contre les chutes doivent être achetés neufs et non utilisés.

Les systèmes de protection contre les chutes doivent être sélectionnés et installés sous la supervision d'une Personne compétente, et utilisés de manière conforme. Les systèmes de protection contre les chutes doivent être conçus de manière à être conformes à toutes les réglementations fédérales, nationales et de sécurité. Les forces appliquées aux ancrages doivent être calculées par une Personne compétente.

Les harnais et les connecteurs choisis doivent être conformes aux instructions du fabricant, et doivent être compatibles en taille comme en configuration. Les crochets, mousquetons et autres connecteurs doivent être choisis et mis en œuvre avec le souci de la compatibilité. Tout risque de déverrouillage involontaire doit être éliminé. Tous les crochets et mousquetons doivent être à verrouillage et fermeture automatiques, et ne doivent jamais être accrochés les uns aux autres.

Voir le diagramme A, page 9.

Une procédure de sauvetage planifiée en cas de chute est requise. Le plan de sauvetage doit être spécifique au projet. Le plan de sauvetage doit permettre aux employés d'assurer eux-mêmes leur sauvetage, ou fournir un moyen alternatif pour leur sauvetage rapide afin de réduire au minimum le temps de suspension après la chute. Rangez les équipements de secours dans un endroit facilement accessible et clairement indiqué.

La formation des Personnes autorisées à monter, démonter, inspecter, entretenir, stocker et utiliser correctement l'équipement doit être assurée par une Personne compétente. La formation doit inclure la capacité à reconnaître les risques de chute, à réduire au minimum la probabilité des risques de chute et à utiliser correctement les systèmes personnels d'arrêt des chutes.

N'utilisez JAMAIS d'équipement de protection contre les chutes, quel qu'il soit, pour suspendre, soulever, soutenir ou hisser des outils ou des équipements, à moins qu'il ne soit explicitement certifié pour une telle utilisation.

Les équipements soumis à des forces d'arrêt de chute doivent être immédiatement mis hors service.

L'âge, la condition physique et l'état de santé peuvent avoir des conséquences graves pour le travailleur en cas de chute. Consultez un médecin en cas de doute sur la capacité d'un utilisateur à résister et à absorber en toute sécurité les forces d'arrêt des chutes ou à effectuer le réglage de l'équipement. Les femmes enceintes et les mineurs NE DOIVENT PAS utiliser cet équipement.

Des dommages corporels peuvent survenir même si l'équipement de sécurité antichute fonctionne correctement. Une suspension prolongée après une chute peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Utilisez les sangles anti-trauma pour réduire les effets des traumatismes subis pendant la suspension.

Étiquettes

Voir étiquettes, page 8.

1

Numéro de pièce de l'ancrage Temper : 00455
 DATE DE FABRICATION : N° DE SÉRIE : N° DE LOT :
 OSHA 1910.140, 1926.502 et
 ANSI/ASSP Z359.18-18
 Matériaux : Acier zingué

2

Avant d'utiliser l'équipement, il convient de lire et comprendre les instructions du fabricant fournies avec celui-ci au moment de l'expédition.

Plage de résistance (avec tous les équipements) : 130 à 420 lb. 5 000 lb. MBS (résistance minimale à la rupture). Température minimale de service : -30 °F. Toutes les connexions doivent être sélectionnées et reconnues compatibles avec l'ancrage Temper par une personne compétente. Consultez les instructions pour connaître les méthodes de connexions appropriées.

3

Peut être utilisé dans des applications à installation multiple. Utilisez toujours des fixations neuves pour chaque installation.

Exigences en matière d'épaisseur minimale du substrat :
 Bois : 3/4 po. Métal : 20 g.

L'ancrage Temper doit se trouver au même niveau que le substrat.

Consultez les instructions pour connaître les méthodes d'installation appropriées et les exigences relatives aux fixations.

4

L'utilisateur doit inspecter l'équipement avant chaque utilisation. Une personne compétente doit inspecter l'équipement au moins tous les 12 mois. La personne compétente doit consigner l'année et le mois de l'inspection
 Date de première utilisation : ____ / ____

5

AVERTISSEMENT

Mettez IMMÉDIATEMENT l'appareil hors service en cas d'exposition aux forces d'arrêt de chute. En cas d'utilisation de l'équipement en combinaison avec une ligne de vie horizontale, celle-ci doit être parallèle au côté long de la plaque d'ancrage.

MAXIMUM 1 connexion par ancrage Temper.

NE chargez PAS latéralement (voir instructions).

Évitez tout contact avec les matières dangereuses comme l'électricité, les produits chimiques, la chaleur, entre autres.

Fabriquée en Malaisie

Inspection

Avant CHAQUE utilisation, inspectez la coquille d'expansion pour béton Temper afin de détecter toute déféctuosité, y compris, mais sans s'y limiter, de la corrosion, de la déformation, des piqûres, des bavures, des surfaces rugueuses, des bords tranchants, des fissures, de la rouille, l'accumulation de peinture, tout échauffement excessif, toute altération, des coutures cassées, tout effilochage et des étiquettes manquantes ou illisibles.

Retirez IMMÉDIATEMENT la coquille d'expansion pour béton Temper du service en cas de défauts ou de dommages, ou si elle a été exposée à des forces d'arrêt de chute.

Veillez à ce que la zone de travail concernée soit exempte de tout dommage, notamment mais sans s'y limiter, débris, pourriture, rouille, dégradations, fissures et matières dangereuses. Assurez-vous que la zone de travail supporte les charges minimales spécifiques à l'application définies dans le présent manuel. La zone de travail DOIT être stable.

Au moins tous les 12 mois, une Personne compétente autre que l'utilisateur doit inspecter la coquille d'expansion pour béton Temper.

Voir le journal d'inspection, page 10.

Les inspections DOIVENT être consignées dans le journal d'inspection du manuel d'instructions et sur l'étiquette de la grille d'inspection de l'équipement. La Personne compétente doit apposer ses initiales dans la case correspondant au mois et à l'année où l'inspection a eu lieu.

Lors de l'inspection, tenez compte de toutes les applications et de tous les risques auxquels le harnais a été soumis.

La durée de vie du produit est indéfinie tant qu'il satisfait aux inspections préalables à l'utilisation et à celles de la personne compétente.

Ce journal d'inspection doit être spécifique à une seule coquille d'expansion pour béton Temper. Des journaux d'inspection distincts doivent être utilisés pour chaque coquille d'expansion pour béton Temper. Tous les registres d'inspection doivent être visibles et accessibles à tous les utilisateurs à tout moment. Si l'équipement ne satisfait pas aux exigences de l'inspection, il doit être mis au rebut immédiatement.



Notes



Notes



Notes



USA

607 East Sam Houston Parkway South
Suite 800
Pasadena, TX 77503
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

CANADA

580 Notre Dame Avenue, Unit 16
Sudbury, ON
P3C 5L2
800 466 6385
customer.service@guardianfall.com

WARRANTY: Guardian warrants to Buyer that all products are free from defects in material, workmanship, and design (if a Supplier-responsible design), however this warranty does not cover conditions resulting from normal wear and tear, neglect, abuse, accident or otherwise. Guardian's obligations under this warranty apply for the lifetime of the products and are limited to the replacement of product only. This warranty is not transferable to any other Guardian service and does not apply to product that is resold after having been put into service. No other person, firm, entity, or the like is authorized to assume or assign for Guardian any other liability in connection with the sale or use of Guardian's products. Furthermore, this warranty is void if any product is changed or altered in any way, or if the product is used in a manner other than for which it is intended. There are no implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, which are specifically disclaimed.